

# LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY  
COLABORADORES

Abel Berry, Enrique Padrón, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Rodolfo González, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Dancil I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda, Ramón Vera

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

## JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde  
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García  
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS  
Daniel García

SITIO WEB  
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN  
Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA  
Ricardo Aguirre, Jay Davis, Ramón Vera

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN  
Lázaro Serra Robert Lee

## LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."  
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207  
E-mail: lavoznj@aol.com  
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654  
Middlesex County ----- (908) 352-6619  
Essex County ----- (201) 352-7448  
Hudson County ----- (201) 866-7754  
Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:  
NAHP, HMC,  
NAJH y NJPA

National Association  
of Hispanic Publication



## Encienda una Vela

Por: Stephanie Raha  
Editor in Chief



## Tiempo de Cuaresma Tiempo de conversión

Por: María Teresa Villaverde Trujillo



Tiempo litúrgico que marca la iglesia en el calendario cristiano preparándonos para recibir la solemnidad de la Pascua. Se trata de un tiempo de purificación, de conversión.

Comienza el Miércoles de Ceniza y termina antes de la Misa de la Cena del Señor, el Jueves Santo.

Es el tiempo que simboliza la estancia de Jesús por cuarenta días en el desierto. El color litúrgico en este tiempo es el morado que significa: luto y penitencia. Excepto en el cuarto domingo que se usa el color rosa y el Domingo de Ramos que se usa el color rojo refiriéndose a la Pasión del Señor.

Durante la Cuaresma, la Iglesia nos pide dos sacrificios especiales: ...dejar de comer cualquier tipo de carne los viernes de Cuaresma; ...y hacer una sola comida fuerte el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo.

Cristo dijo que sus discípulos ayunarían una vez que El partiera.

La ley general de la penitencia, por ello, es parte de la ley de Dios para el hombre.

Desde los comienzos de la Iglesia el tiempo más importante de la liturgia católica era la Pascua de Resurrección, a la que se llegaba después de una etapa de penitencia y de ayuno de cuarenta días a partir del concilio de Nicea que se celebró en el año 325.

Es una práctica penitencial que consiste en abstenerse del consumo de carne y debe observarse por todo católico mayor de 14 años de edad. El Miércoles de Ceniza, Viernes Santo y los viernes de Cuaresma son días de abstinencia. La Iglesia primitiva practicaba el ayuno los Miércoles y Sábados. Este ayuno podía ser igual a la ley de la Iglesia o

## "San Valentín, patrón de los enamorados"

Por: María Teresa Villaverde Trujillo



San Valentín fue un sacerdote que servía en un templo durante el reino de Claudio II cuando el Emperador de Roma decidió que los jóvenes que servían en el ejército debían todos ser solteros, porque en su opinión los hombres sin familia eran mejores soldados al no tener ataduras, ...así que Claudio II prohibió el matrimonio.

Valentín pensó en la injusticia del decreto y desafiando al Emperador continuó efectuando el rito de matrimonio en secreto, hasta que fue descubierto por los guardianes de Claudio II. El emperador -aprovechando que el sacerdote gozaba de gran prestigio en Roma- lo llamó a Palacio. San Valentín aceptó la invitación pensando en que, aquella era una cita propicia para hacer proselitismo a favor de su religión. Pero resultó que Carlos II dio orden de encarcelarlo por desafío.

El lugarteniente Asterius, quien era el encargado de encarcelarlo, quiso ridiculizar al sacerdote Valentín poniéndolo a prueba. Le retó a que devolviese la vista a su hija Julia, que nació ciega. Valentín aceptó y haciendo uso de su buena fe cristiana, y en nombre del Señor, la muchacha recuperó la vista. Asterius y su familia convulsionados por el hecho insólito se convirtieron al cristianismo. Pero esto no ayudó a Valentín a obtener la libertad y finalmente el emperador ordenó que lo martirizaran y ejecutaran, lo que sucedió el 14 de febrero del año 270.

Los restos mortales de San Valentín se conservan en la ciudad de Terni, -la capital de los enamorados- en la Basílica de su mismo nombre -San Valentín-, en Italia celebrándose en dicho templo, -cada 14 de febrero- un acto de compromiso por parejas que desean contraer matrimonio al siguiente año.

La fecha de celebración del 14 de febrero fue establecida -entre el año 496 y el 498 después de Cristo- por el Papa Gelasio; y la costumbre de intercambiar tarjetas de amor nació en Francia y en Gran Bretaña entre la caída del Imperio Romano y mediados del siglo XV. La costumbre se desarrolló en Norteamérica en el siglo XVIII ...y hacia el 1840 Esther A. Howland, oriunda de Worcester, Massachusetts, comenzó a crear y después a vender las tarjetas postales de San Valentín haciéndose acreedora al calificativo de "The Mother of the American Valentine."

La festividad de San Valentín fue eliminada del calendario eclesiástico en el año 1969 como un intento de la iglesia católica por eliminar santos de origen legendario. Sin embargo, esta festividad ha seguido celebrándose por algunas parroquias. Además Valentín es venerado como santo por la iglesia Ortodoxa y por la iglesia Anglicana.

aún más estricto, como pan y agua.

Además de la abstinencia, el ayuno debe acotarse por todo católico entre los 18 y 59 años de edad. Durante los días de ayuno, se permite una sola comida al día, o tomar dos comidas ligeras, suficientes para mantener la fuerza de acuerdo a la necesidad particular del feligrés, pero las dos juntas no deben igualar a una comida completa. Comer entre comidas no está permitido; pero sí puede tomarse líquido.

Si una persona no puede observar las reglas anteriormente mencionadas debido a su salud o a cualquier otra razón seria, se le anima a practicar otras formas de sacrificio de acuerdo a su condición.

En Cuaresma aprendemos a conocer y apreciar la Cruz de Jesús y con ese acto aprendemos también nosotros a tomar nuestra propia cruz para alcanzar la gloria de la resurrección.

## "La Enterna Visión Inmortal de José Martí"

Por Camilo Fernández

(Discurso pronunciado en la XXXIV Cena Martiana Conjunta en Elizabeth, NJ)

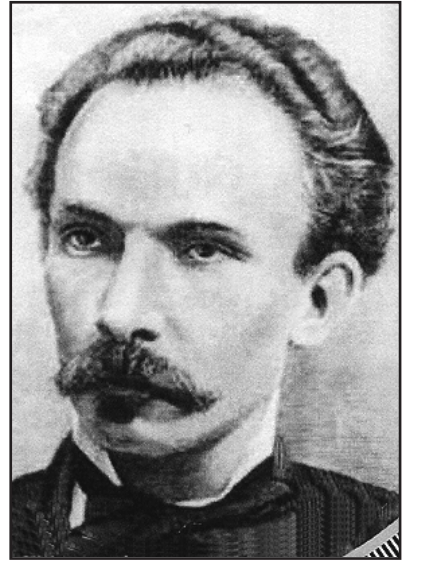
A través de todo lo largo y ancho del exilio cubano se celebran actos de recordación como el de esta tarde de luz y esperanza en Elizabeth, N.J., en que honramos a Cuba a través del mas preclaro de sus hijos, "el cubano sin tacha", "la personalidad más conmovedora, patética y profunda que ha producido hasta ahora el alma hispana en América". "Su vida fué una de las más inmensas, puras y nobles que han vivido sobre la tierra, que crece y crece en el tiempo, y solo a través suyo podemos ver a Cuba, tan digna de lo que él quiso darle".

"Peregrinó por el mundo con una lira, una pluma y una espada", dijo de Martí Enrique José Varona. "Cantó, habló, escribió, combatió, dejó por todas partes chispas de su número, rasgos de su fantasía, pedazos de su corazón, pero en cualquier ruta, por todos los senderos, su vista estaba siempre fija en la estrella solitaria. Martí poeta, escritor, orador, catedrático, periodista, agitador, conspirador, estadista y soldado, fué en el fondo y siempre: Martí patriota".

Por eso estamos aquí, como lo hemos hecho por 34 años consecutivos de iniciada esta Cena Martiana Conjunta, coordinada por la Regional N.J. Zona Sur de la Junta Patriótica Cubana, que fué nuestra primera iniciativa cuando asumimos esta digna presidencia que tanto nos honra, y de poder pronunciar a través de tantos años las palabras de apertura y de bienvenida a todos. No importa que como en este año hayan habido tantas dificultades, como la tremenda nevada que nos hizo posponer el acto por una semana, la imposibilidad del parqueo por la nieve, del frío intenso y sobre todo el peso de los años y la pérdida irreparable de tantos valiosos compatriotas, que no han podido ver a su patria libre antes de su partida a la eternidad. Entre otros, recientemente nuestros queridos compatriotas Gerardo González, Presidente de la Regional de Nueva York y el Dr. Rowland Bosch, del área de Union City; y de nuestra Regional los queridos Jesús Valle, la Profesora Valdesuso, Carmen Hubert, Emilio Ramil, Leonardo Zeik, Alcibiades (Johnny) Vázquez, Carlos del Castillo, hijo de nuestro directivo Juan del Castillo y nieto de nuestro Vice-Presidente Dr. Julio del Castillo y tantos otros buenos cubanos por quienes elevamos nuestras más sentidas preces por su eterno descanso.

Esta XXXIV Cena Martiana Conjunta en el homenaje al Natalicio del Apóstol José Martí ha sido honrada a través de los años con la participación de brillantes oradores del exilio cubano, como lo será en la tarde de hoy con el Dr. Antonio A. Acosta. En este patriótico evento también siempre hemos recordado los pensamientos del Apóstol, que nos alimentan el alma y nos alientan para continuar en esta prolongada lucha por la libertad y la democracia en Cuba, por el ideal al que Martí ofrendó su vida.

No ha habido otro pueblo que después de 57 años de tiranía totalitaria tan feroz y sanguinaria haya resistido y no cesado en la lucha por la emancipación de su patria, y eso se debe sin duda el ejemplo de José Martí y de nuestros patriotas y fundadores que nos legaron una República, que en libertad tanto prosperó en pocos años. Un pueblo que a pesar de la traición del Presidente Kennedy en Playa Girón en 1961 y del Presidente Obama en diciembre 17 del 2014 dándole apoyo a la tiranía a cambio de nada, de las visitas de tres Papas y de los inusitados viajes de tantos Presidentes y líderes electos democráticamente, se hayan prestado a convalidar la tiranía. Solo



José Julián Martí y Pérez

un pueblo como el cubano no se rinde ante tanta impudicia.

A pesar de tan asombrosa alevosía y falta de solidaridad con el sojuzgado pueblo cubano, los vientos de la libertad tienden a cambiar en beneficio de nuestra causa. Hemos visto ya en Argentina un cambio favorable, también en Venezuela y la gran posibilidad de que un digno candidato de origen cubano sea electo Presidente de los Estados Unidos, y lo más importante, que en nuestra patria a pesar de la brutal represión, cada día mayor, también la resistencia aumenta, crece y no cede a la tiranía. Se hace necesario redoblar el esfuerzo, el pueblo cubano es canteira inagotable de luchadores por la libertad. Debemos fortalecer las organizaciones del exilio, apoyar los esfuerzos de la oposición en Cuba, y lograr la necesaria unidad a través de nuestra vigente constitución de 1940 y su Gobierno Provisional, según lo preceptuado en su Artículo 149, para legitimizar nuestra causa y estar representados en los foros internacionales como un solo pueblo y que se restablezca en Cuba el estado de derecho y a la caída de la tiranía convocar a elecciones libres y ejemplares que conduzcan a Cuba a la libertad, a la democracia, a la paz, a la prosperidad y la felicidad de su pueblo.

La libertad está al alcance de la mano. Las tiranías siempre perecen, la libertad siempre triunfa. Resistir como lo hemos hecho los cubanos, es una manera de vencer. Sigamos el ejemplo de nuestros próceres, de nuestros fundadores. Recordemos así a José Martí, el "Mártir de Dos Ríos", el Apóstol de la Independencia de Cuba, en este 163 Aniversario de su Natalicio en la Calle Paula 102, en la Habana Vieja, con los versos de quien fuera nuestro ilustre Poeta Nacional de Cuba, Agustín Acosta:

"Padre y Señor: ilumina el futuro sendero,

desde el sitial invisible que la gloria a tu gloria cedió,  
y tus parábolas sean fecunda simiente

de esa tierra bendita, que tu próspera vida sangre regó...

Acallado el rezo, que se incendien de purpura y oro

las cumbres supremas; que breme furiosa la mar;

que un trino de alondra vidente presagie las albas futuras;

que sones de hidalgas bravuras animen un hondo cantar...

Que se iluminen las almas en una plegaria armoniosa;

que un delirante alborozo rasgue la rosa de su frenesí,

y una locura de músicas, y una visión de banderas,

y un espejismo de cumbres, y un homenaje de estrellas

consagren la dulce, la triste, la blanca, la enorme,

la eterna visión inmortal de Martí...!"